Организация Объединенных Наций S/PRST/2005/7



Совет Безопасности

Distr.: General
17 February 2005
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5127-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 17 февраля 2005 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Стрелковое оружие», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря Совету, озаглавленный «Стрелковое оружие» (S/2005/69), от 7 февраля 2005 года относительно осуществления его рекомендаций и подтверждает заявления своего Председателя от 19 января 2004 года (S/PRST/2004/1), от 31 октября 2002 года (S/PRST/2002/30), от 31 августа 2001 года (S/PRST/2001/21) и от 24 сентября 1999 года (S/PRST/1999/28).

Совет Безопасности напоминает о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности. В этой связи Совет Безопасности признает, что распространение незаконных стрелкового оружия и легких вооружений препятствовало мирному урегулированию споров и вело к превращению таких споров в вооруженные конфликты и к затягиванию таких вооруженных конфликтов. Совет подтверждает неотъемлемое право на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций и право каждого государства, с учетом положений Устава, импортировать, производить и хранить стрелковое оружие и легкие вооружения, необходимые для его самообороны и обеспечения безопасности.

Совет рекомендует странам-экспортерам оружия самым ответственным образом подходить к операциям со стрелковым оружием и легкими вооружениями в соответствии с их существующими обязанностями по применимым нормам международного права. Он рекомендует также осуществлять международное и региональное сотрудничество в деле выяснения происхождения и передачи стрелкового оружия и легких вооружений, с тем чтобы не допустить их перенаправления, в особенности «Аль-Каиде» и другим террористическим группам. Совет приветствует важные шаги, предпринятые государствами-членами и международными и региональными организациями в этом направлении. Обязанность государств-членов обеспечивать соблюдение эмбарго в отношении оружия должна быть подкреплена активизацией международного и регионального сотрудничества в сфере экспорта вооружений. Совет призывает государ

05-24271 (R) 170205 170205
0524271

ства-члены предпринимать энергичные действия с целью ограничить поставки стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов в районы нестабильности.

Совет Безопасности отмечает, что второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней состоится в июле 2005 года, и рекомендует государствам-членам всецело сотрудничать с председателем этого совещания для обеспечения успешных результатов.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает, что в последние годы на региональном уровне предпринимаются все более решительные действия по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, и рекомендует продолжить оказание на национальном, региональном и международном уровнях помощи, которая соответствовала бы потребностям этих стран, для осуществления рекомендаций, содержащихся в Программе действий, принятой в июле 2001 года на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Совет приветствует усилия, прилагаемые Рабочей группой открытого состава, учрежденной резолюцией 58/241 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, и призывает все государства-члены поддерживать все усилия, прилагаемые с этой целью. Он выражает пожелание о том, чтобы работа, которая ведется в рамках Группы, успешно завершилась на ее третьей сессии, как это планировалось.

Совет Безопасности приветствует принятие резолюции 59/86 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2004 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря продолжать проводить широкие консультации относительно дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями в целях создания группы правительственных экспертов для рассмотрения этого вопроса.

Совет Безопасности приветствует включение переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК), в виде исключения, в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности далее рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять необходимые законодательные и иные меры, включая использование удостоверенных сертификатов конечного пользователя, для обеспечения эффективного контроля за экспортом и транзитом стрелкового оружия и легких вооружений.

Совет Безопасности вновь заявляет о поддержке намерения ЭКОВАС укрепить мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений, подписанный в Абудже 31 октября 1998 года, и заменить его международной конвенцией, имеющей обязательную силу. Он приветствует решение Европейского совета от 2 декабря 2004 года решительно поддержать эту инициативу и призывает все государства и организации, которые в состоянии делать это, содействовать этим усилиям.

Совет призывает все государства-члены обеспечить осуществление всех резолюций Совета Безопасности о санкциях, включая те, которыми введены эмбарго в отношении оружия, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и привести национальное законодательство в соответствие с принятыми Советом мерами в отношении санкций. Совет призывает все государства-члены продолжать представлять комитетам по санкциям всю соответствующую информацию о любых предполагаемых нарушениях эмбарго в отношении оружия и принимать надлежащие меры к расследованию таких предполагаемых нарушений. Совет настоятельно призывает государства-члены, которые в состоянии делать это, оказывать заинтересованным государствам помощь в укреплении их способности выполнять свои обязанности в этом отношении.

Совет Безопасности подчеркивает, что проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями должна рассматриваться вместе с процессом разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) на постконфликтных этапах. Совет признает, что РДР тесно связаны с долгосрочным процессом обеспечения мира и безопасности в постконфликтной ситуации, и напоминает, что РДР включаются в качестве составного элемента в мандат все большего числа миротворческих миссий. В этой связи Совет подчеркивает важность всеобъемлющего международного и регионального подхода к РДР, который не ограничивался бы политическими аспектами процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и его аспектами, связанными с безопасностью, а охватывал бы и его социальные и экономические аспекты, включая особые нужды детей-солдат и женщин.

Совет Безопасности, принимая во внимание то, что проблема незаконных стрелкового оружия и легких вооружений носит междисциплинарный характер, рекомендует государствам-членам, которые в состоянии делать это, оказывать помощь и поддержку Программе координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию (ПКСО).

Совет Безопасности по-прежнему признает необходимость привлечения соответствующих международных организаций, неправительственных организаций, коммерческих предприятий и финансовых учреждений и других субъектов на международном, региональном и местном уровнях к участию в осуществлении эмбарго в отношении оружия и решении более широкой задачи предотвращения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря 28 февраля 2006 года представить Совету обновленную информацию об осуществлении всех рекомендаций, содержащихся в его докладе, озаглавленном «Стрелковое оружие», от 20 сентября 2002 года (S/2002/1053), с тем чтобы он мог рассмотреть ее как можно скорее».